

Système audio de salon

Mode d'emploi

Préparation

Disque

Tuner

iPod/iPhone

Périphérique USB

Autres opérations

Informations
supplémentaires

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux ou des nappes, des rideaux, etc.

Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, telles que des bougies allumées.

Pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil aux gouttes ou aux éclaboussures, et ne placez pas sur ce dernier d'objets contenant des liquides, tels que des vases.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

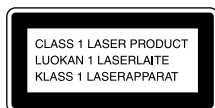
N'exposez pas les batteries ou les équipements dans lesquelles des batteries sont installées à une chaleur excessive, par exemple la lumière directe du soleil ou le feu.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise secteur, même si l'appareil lui-même a été éteint.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

Sauf pour les utilisateurs aux États-Unis et au Canada



Cet appareil fait partie des produits laser de la CLASSE 1. Cette étiquette se trouve au dos de l'appareil.

Avis aux clients : les informations suivantes ne concernent que les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'Union européenne.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Pour les utilisateurs en Europe et en Australie



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit. Ceci s'applique aux accessoires suivants : Télécommande

Europe Only
L'Europe
seulement



Pb

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Table des matières

Guide des pièces et commandes.....	5
------------------------------------	---

Préparation

Installation de la chaîne en sécurité	9
Insertion des piles	10
Réglage de l'horloge.....	10

Disque

Lecture d'un CD/disque MP3 ...	11
--------------------------------	----

Tuner

Écoute de la radio.....	13
-------------------------	----

iPod/iPhone

Lecture de l'iPod/iPhone.....	14
-------------------------------	----

Périphérique USB

Avant d'utiliser le périphérique USB.....	16
Transfert de musique à partir d'un disque.....	17
Lecture d'un fichier.....	18

Autres opérations

Réglage du son.....	21
Changement de l'affichage.....	21
Utilisation des minuteries	22

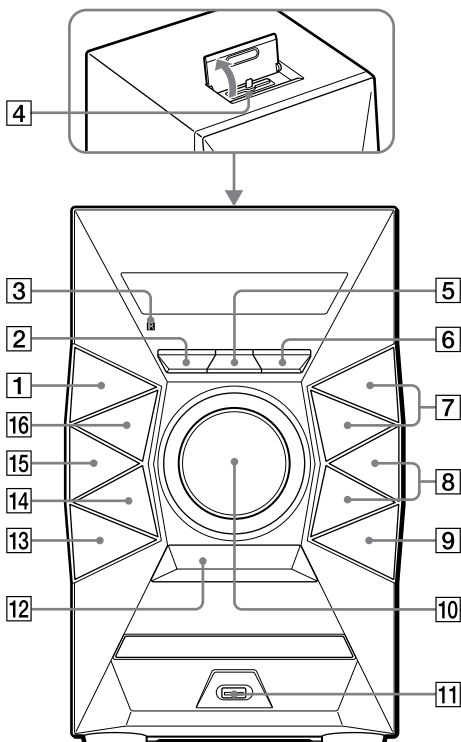
Informations supplémentaires

Périphériques compatibles avec ce système	23
Guide de dépannage	23
Messages	28
Précautions	28
Spécifications.....	30
Avis concernant la licence et les marques commerciales	31

Guide des pièces et commandes

Ce manuel explique comment exécuter les opérations principalement avec la télécommande. Il est également possible d'exécuter les mêmes opérations à l'aide des touches de l'unité dont les noms sont identiques ou ressemblants.

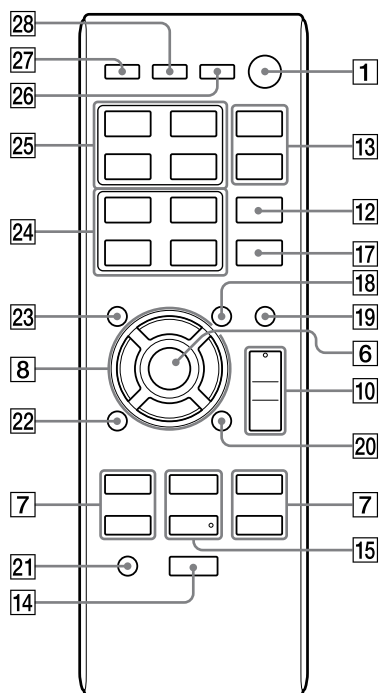
Appareil



À propos de la fonction de verrouillage enfant

Vous pouvez verrouiller les touches de l'unité sauf I/O (marche/veille) pour éviter qu'elles soient actionnées par erreur. Appuyez sur la touche ■ (arrêt) sur l'unité jusqu'à ce que « LOCK ON » ou « LOCK OFF » apparaisse sur l'afficheur. À l'exception de I/O, les touches de l'unité sont verrouillées ou déverrouillées.

Télécommande



1

Touche I/⏻ (marche/veille)

Appuyez sur cette touche pour allumer ou éteindre la chaîne.

2

Touche OPTIONS (page 19)

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer les menus d'options.

3

Capteur de télécommande

4

Connecteur Lightning

Connectez un iPhone 5, un iPod touch (5e génération) ou un iPod nano (7e génération).

5

Touche REC TO USB (page 17)

Appuyez sur cette touche pour transférer de la musique à partir d'un disque vers le périphérique USB en option connecté.

6

Appareil : Touche ENTER

Télécommande : Touche ⊕

Appuyez sur cette touche pour entrer/vérifier les paramètres.

7

Touche TUNING+ / TUNING-

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la station de votre choix.

Touche ◀◀ (précédent) / ▶▶ (suivant)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une page ou un fichier.

Touche ◀◀ (arrière) / ▶▶ (avant)

Appuyez sur cette touche pour localiser un point dans une page ou un fichier.

Télécommande : Touche PRESET+ / PRESET-

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une station de radio pré-réglée.

8

Touche 📁 + / 📁 - (sélectionner dossier) (page 11, 18)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner un dossier.

Appareil : Touche PRESET+ / PRESET-

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une station de radio pré-réglée.

Télécommande : Touche ↕ / ↕ / ↕ / ↕

Appuyez sur cette touche pour pouvoir utiliser le menu de l'iPod/iPhone.

9

Touche ▲ OPEN / CLOSE

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le plateau de disque.

10

Appareil : Touche VOLUME

Tournez cette touche pour régler le volume.

Télécommande : Touche VOLUME +* / -

Appuyez sur cette touche pour régler le volume.

11

Port ψ (USB)

Permet de raccorder un périphérique USB en option.

12

Touche BASS BOOST (page 21)

Appuyez sur cette touche pour obtenir un son plus dynamique.

13

Appareil : Touche EQ

Télécommande : Touche EQ +/EQ – (page 21)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'effet sonore prérogé.

14

Touche ■ (arrêt)

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.

15

Appareil : Touche ►|| (marche/pause)

Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture ou passer en pause de lecture.

Télécommande : Touche ► (lire)*

Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture.

Télécommande : Touche || (pause)

Appuyez sur cette touche pour mettre la lecture en pause.

16

Touche FUNCTION

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode.

17

Touche REPEAT (page 11, 18)

Appuyez sur cette touche pour activer le mode de lecture en boucle.

18

Touche TUNING MODE (page 13)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de sélection des stations.

19

Touche PLAY MODE (page 11, 19)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de lecture d'un CD, d'un disque MP3 ou d'un périphérique USB.

20

Touche FM MODE (page 13)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de réception FM (mono ou stéréo).

21

Touche CLEAR (page 20)

Appuyez sur cette touche pour supprimer la dernière étape de la liste du programme.

22

Touche RETURN (page 14)

Appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent sur l'iPod/iPhone.

23

Touche TUNER MEMORY (page 13)

Appuyez sur cette touche pour mémoriser une station de radio.

24

Touche TUNER MEMORY NUMBER (page 13)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une station de radio prérogée.

25

Touche CD

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode CD.

Touche USB

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode USB.

Touche FM

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la fonction FM.

Touche iPod

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la fonction iPod.

26

Touche DISPLAY (page 21)

Appuyez sur cette touche pour changer les informations sur l'affichage.

27

Touche SLEEP (page 22)

Appuyez sur cette touche pour régler la minuterie d'arrêt.

28

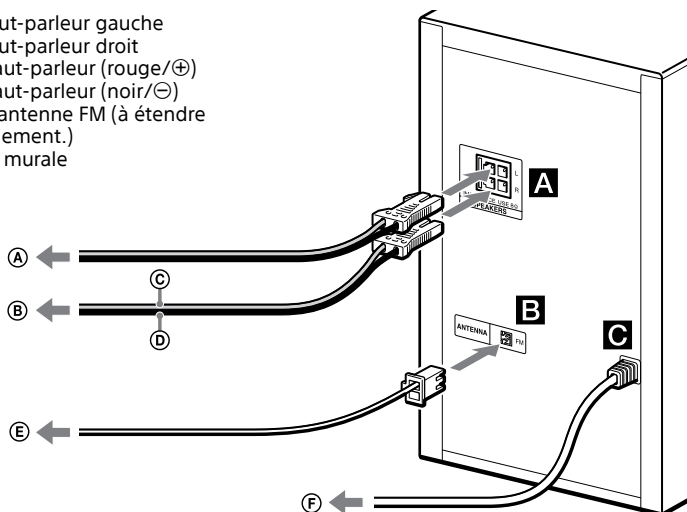
Touche TIMER MENU (page 10, 22)

Appuyez sur cette touche pour régler l'horloge et la minuterie de lecture.

* Les touches VOLUME + et ► de la télécommande disposent d'un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous commandez la chaîne.

Installation de la chaîne en sécurité

- A Vers le haut-parleur gauche
- B Vers le haut-parleur droit
- C Cordon haut-parleur (rouge/⊕)
- D Cordon haut-parleur (noir/⊖)
- E Cordon d'antenne FM (à étendre horizontalement.)
- F Vers prise murale



A SPEAKERS

Branchez les cordons des haut-parleurs.

B ANTENNA

Lorsque vous mettez l'antenne en place, trouvez un emplacement et une orientation offrant une bonne réception.

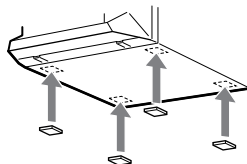
Pour éviter de capter des parasites, éloignez l'antenne des cordons d'enceinte et du cordon d'alimentation.

C Alimentation

Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale.

Pose des patins antidérapants d'enceinte

Fixez les patins fournis sous chaque coin des haut-parleurs pour éviter qu'ils ne glissent.

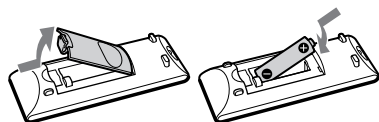


Avant de transporter la chaîne

Vérifiez qu'aucun disque n'est chargé et qu'aucun périphérique USB ni iPod/iPhone n'est connecté et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Insertion des piles

Insérez une pile R6 (format AA) (fournie), qui correspond à la polarité présentée ci-dessous.



Remarques sur l'utilisation de la télécommande

- En utilisation normale, l'autonomie de la batterie est d'environ six mois.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant longtemps, retirez la pile pour éviter toute détérioration en cas de fuite ou de corrosion.

Réglage de l'horloge

1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.

2 Appuyez sur **TIMER MENU** pour sélectionner le mode de réglage de l'horloge.

Si « SELECT » s'affiche, appuyez plusieurs fois sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner « CLOCK », puis appuyez sur ⊕ (ENTER).

3 Appuyez plusieurs fois sur ▲/▼/◀/▶ pour régler l'heure, puis appuyez sur ⊕.

4 Procédez de la même manière pour régler les minutes.

Remarque

Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou si une coupure de courant se produit, vous devrez à nouveau régler l'heure.

Pour afficher l'horloge lorsque le système est éteint

Appuyez sur **DISPLAY**. L'horloge s'affiche quelques secondes.

Lecture d'un CD/disque MP3

1 Passez en mode CD.

Appuyez sur CD.

2 Mettez un disque en place.

Appuyez sur **▲** OPEN/CLOSE sur l'unité pour ouvrir le plateau de disque, puis placez un disque côté imprimé vers le haut sur le plateau.

3 Appuyez sur **▲** OPEN/CLOSE sur l'unité pour fermer le plateau de disque.

La lecture démarre automatiquement lorsque vous fermez le plateau de disque. Si la lecture ne démarre pas automatiquement, appuyez sur **▶** (lire).

Autres opérations

Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur . Pour reprendre la lecture, appuyez sur ▶ .
arrêter la lecture	sur ■ . Pour reprendre la lecture, appuyez sur ▶ . Pour annuler la reprise de la lecture, appuyez encore sur ■ .
sélectionner un dossier sur un disque MP3	plusieurs fois sur 📁 +/ 📁 -.
sélectionner une plage ou un fichier	sur ◀◀/▶▶ .
localiser un point d'une plage ou d'un fichier	Maintenez ◀◀/▶▶ enfoncé pendant la lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que « REP ONE*1 », « REP FLDR*2 » ou « REP ALL*3 » s'affiche.

Pour	Appuyez
changer de mode de lecture	plusieurs fois sur PLAY MODE tandis que le lecteur est arrêté. Vous pouvez sélectionner la lecture normale (« FLDR » pour tous les fichiers MP3 présents dans le dossier sur le disque), la lecture aléatoire (« SHUF » ou « FLDRSHUF » pour la lecture aléatoire de dossiers), ou la lecture de programme (« PROG »).

*1 « REP ONE » : Lit en boucle la piste ou le fichier actuel.

*2 « REP FLDR » (disque MP3 seulement) : Lit en boucle le dossier actuel.

*3 « REP ALL » : Lit en boucle toutes les plages ou tous les fichiers.

Remarques sur la lecture de disques MP3

- N'enregistrez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un disque sur lequel sont copiés des fichiers MP3.
- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3 sont ignorés.
- Les fichiers MP3 sont relus dans leur ordre d'enregistrement sur le disque.
- Le système peut seulement lire des fichiers MP3 dont l'extension de fichier est « .mp3 ».
- Même lorsque le nom de fichier possède la bonne extension, si le fichier réel diffère, sa lecture peut entraîner l'émission d'un bruit puissant susceptible de provoquer un dysfonctionnement du système.
- Le nombre maximum de :
 - dossiers est 256 (y compris le dossier racine).
 - fichiers MP3 est 999.
 - niveaux de dossiers (arborescence de fichiers) est 8.
- La compatibilité avec tous les logiciels de codage/écriture MP3, dispositifs et supports d'enregistrement n'est pas garantie. Des disques MP3 incompatibles peuvent produire du bruit ou des interruptions de son ou ne pas être lus.

Remarque sur la lecture de disques multisession

Le système peut lire des sessions continues sur un disque lorsque celles-ci sont enregistrées au même format de session que la première. Lorsqu'une session enregistrée dans un format de session différent est trouvée, cette session et celles qui suivent ne peuvent pas être relues. Notez que même si les sessions sont enregistrées au même format, certaines risquent de ne pas être lues.

Création d'un programme de lecture (lecture programmée)

1 Passez en mode CD.

Appuyez sur CD.

2 Sélectionnez le mode de lecture.

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que « PROG » s'affiche tandis que le lecteur est arrêté.

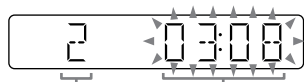
3 Sélectionnez le numéro de plage ou de fichier désiré.

Appuyez plusieurs fois sur **◀/▶** jusqu'à ce que le numéro de plage ou de fichier souhaité s'affiche.

Lors de la programmation de fichiers MP3 dans un dossier spécifique, appuyez plusieurs fois sur **📁 +/📁 -** pour sélectionner le dossier souhaité, puis choisissez un fichier.

4 Programmez la plage ou le fichier sélectionné.

Appuyez sur **⊕** pour entrer la plage ou le fichier sélectionné.



Numéro de
plage ou
de fichier
sélectionné

Durée de lecture
totale de la plage
sélectionnée
(disque CD-DA
seulement)

5 Répétez les opérations des étapes 3 à 4 pour programmer d'autres plages ou fichiers (64 plages ou fichiers au maximum).

6 Pour lire votre programme de plages ou de fichiers, appuyez sur ▶.

Le programme s'efface lorsque vous ouvrez le plateau de disque ou débranchez le cordon d'alimentation.

Pour rejouer le même programme, appuyez sur ▶.

Pour annuler la lecture programmée
Appuyez sur PLAY MODE.

Pour supprimer la dernière étape de la liste du programme

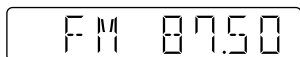
Appuyez sur CLEAR lorsque la lecture est arrêtée.

Écoute de la radio

- Sélectionnez la fonction FM.**
Appuyez sur FM.
- Effectuez la sélection de station.**

Pour un balayage automatique

Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE jusqu'à ce que « AUTO » s'affiche, puis appuyez sur TUNING+/TUNING-. Le défilement s'arrête automatiquement lorsqu'une station est trouvée.



Si le défilement ne s'arrête pas, appuyez sur **■** pour l'arrêter, puis effectuez une synchronisation manuelle (voir ci-dessous).

Pour l'accord manuel

Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE jusqu'à ce que « MANUAL » s'affiche, puis appuyez plusieurs fois sur TUNING+/TUNING- pour sélectionner la station souhaitée.

Lorsque vous sélectionnez une station qui propose des services RDS, le nom de cette station s'affiche à l'écran (modèle destiné à l'Europe seulement).

Conseil

Pour réduire les parasites d'une station FM stéréo faiblement captée, appuyez plusieurs fois sur FM MODE jusqu'à ce que « MONO » apparaisse pour désactiver la réception stéréo. Vous perdez l'effet stéréo, mais la réception est meilleure.

- Sélectionnez la station de votre choix.**
- Appuyez sur TUNER MEMORY pour sélectionner le mode de mémoire du tuner.**



- Appuyez plusieurs fois sur PRESET+/PRESET- pour sélectionner le numéro de pré réglage souhaité.**

Si une autre station est déjà attribuée au numéro de station pré réglée sélectionné, elle est remplacée par la nouvelle station.

- Appuyez sur \oplus pour mémoriser la station.**
- Pour mémoriser d'autres stations, répétez les opérations 1 à 4.**

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations FM. Les stations pré réglées restent mémorisées pendant une demi-journée environ même si vous débranchez le cordon d'alimentation ou s'il y a une coupure de courant.

Pour sélectionner une station de radio pré réglée

Si vous avez associé une station de radio à un numéro de pré réglage de 1 à 4, il suffit d'appuyer sur le numéro TUNER MEMORY NUMBER (1 à 4) pour sélectionner la radio lorsque le système est réglé sur FM.

Si vous avez associé une station de radio à un numéro de pré réglage de 5 ou plus, appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE jusqu'à ce que « PRESET » s'affiche, puis appuyez plusieurs fois sur PRESET+/PRESET- pour sélectionner le numéro de pré réglage souhaité.

Lecture de l'iPod/iPhone

Le connecteur Lightning fonctionne avec un iPhone 5, un iPod touch (5e génération) ou un iPod nano (7e génération).

Le connecteur USB fonctionne avec un iPhone 5, un iPhone 4S, un iPhone 4, un iPhone 3GS, un iPod touch (3e, 4e et 5e génération), un iPod classic ou un iPod nano (4e à 7e génération). Reportez-vous également à la page 23.

1 Sélectionnez la fonction.

Pour iPhone 5, iPod touch (5e génération) ou iPod nano (7e génération)

Appuyez sur iPod.

Pour les autres modèles d'iPod/iPhone


Appuyez sur USB.

2 Connectez l'iPod/iPhone.


Pour iPhone 5, iPod touch (5e génération) ou iPod nano (7e génération)

Connectez l'iPod/iPhone au connecteur Lightning.













Pour les autres modèles d'iPod/iPhone

Connectez l'iPod/iPhone au port  (USB), à l'aide du câble USB fourni avec l'iPod/iPhone.

3 Commencez la lecture.

Appuyez sur .

Autres opérations

Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur  /  .
arrêter	sur  .
sélectionner une page	sur  /  .
trouver un point donné d'une page	Maintenez  /  enfoncé pendant la lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité.
choisir l'élément sélectionné	sur  /  . Vous pouvez choisir l'élément sélectionné de même manière qu'avec la touche centrale ou le fonctionnement tactile de l'iPod/iPhone.
faire défiler les menus vers le haut/bas	sur  /  . Vous pouvez faire défiler les menus vers le haut ou vers le bas comme vous le feriez avec la « roue de clic » ou le glissement vers le haut ou vers le bas sur l'iPod/iPhone.
revenir au menu précédent*	sur  / RETURN.

* Ce fonctionnement peut être incorrect avec certaines applications.

Remarques

- Les performances du système peuvent varier selon les caractéristiques de votre iPod/iPhone.
Utilisez directement l'iPod/iPhone si vous ne pouvez pas employer normalement l'iPod/iPhone avec le système.
- Lorsque vous connectez ou déconnectez l'iPod/iPhone, tenez le système d'une main et prenez garde de ne pas appuyer sur les commandes de l'iPod/iPhone par erreur.
- Avant de débrancher l'iPod/iPhone, mettez en pause la lecture.
- Pour changer le niveau de volume, utilisez VOLUME +/-. Le niveau de volume ne change pas même si vous le réglez sur l'iPod/iPhone.
- Sony décline toute responsabilité en cas de perte ou de détérioration des données enregistrées sur l'iPod/iPhone en cas d'utilisation d'un tel dispositif avec ce système.

Pour utiliser la chaîne comme chargeur de batterie

Lorsqu'il est allumé, vous pouvez utiliser le système comme chargeur de batterie pour un iPod/iPhone.

1 Sélectionnez la fonction.

Pour iPhone 5, iPod touch (5e génération) ou iPod nano (7e génération)

Appuyez sur iPod.

Pour les autres modèles d'iPod/iPhone


Appuyez sur USB.


2 Connectez l'iPod/iPhone.

Pour iPhone 5, iPod touch (5e génération) ou iPod nano (7e génération)

Connectez l'iPod/iPhone au connecteur Lightning.

Pour les autres modèles d'iPod/iPhone

Connectez l'iPod/iPhone au port  (USB), à l'aide du câble USB fourni avec l'iPod/iPhone.

Le chargement débute lorsque l'iPod/iPhone est connecté au connecteur Lightning ou au port  (USB). L'état de charge s'affiche sur l'écran de l'iPod/iPhone. Pour des informations détaillées, reportez-vous au guide de l'utilisateur de votre iPod/iPhone.

Pour arrêter le chargement d'un iPod/iPhone

Déconnectez l'iPod/iPhone. L'arrêt du système interrompt également la charge de l'iPod/iPhone.

Avant d'utiliser le périphérique USB

Vous trouverez des informations sur les périphériques USB compatibles en vous rendant sur les sites accessibles à l'aide des adresses URL répertoriées sous « Périphériques USB » dans « Périphériques compatibles avec ce système » (page 23). Pour des informations détaillées sur la manière d'utiliser le périphérique USB, reportez-vous au guide de l'utilisateur fourni avec votre périphérique USB.

Remarques

- Lorsqu'une connexion par câble USB est nécessaire, branchez le câble USB fourni avec le périphérique USB à connecter. Pour plus d'informations sur la procédure d'utilisation, consultez le mode d'emploi du périphérique USB à connecter.
- Selon le type de périphérique USB connecté, un long délai peut être nécessaire avant que « SEARCH » s'affiche.
- Ne connectez pas le système et le périphérique USB par l'intermédiaire d'un concentrateur USB.
- Une fois le périphérique USB inséré, le système lit tous les fichiers qu'il contient. S'il y a de nombreux dossiers ou fichiers sur le périphérique USB, cette lecture peut prendre longtemps.
- Avec certains périphériques USB, un délai peut être observé avant que ce système effectue une opération.
- La compatibilité avec tous les logiciels de codage/écriture n'est pas garantie. Si les fichiers audio sur le périphérique USB ont été encodés, à l'origine, avec un logiciel incompatible, ces fichiers peuvent produire du bruit ou des interruptions de son, ou ne pas être lus du tout.
- Ce système ne prend pas nécessairement en charge toutes les fonctions proposées par le périphérique USB connecté.
- Ne retirez pas le périphérique USB pendant les opérations de transfert ou d'effacement. Vous pourriez altérer les données présentes sur le périphérique, voire l'endommager.

Pour utiliser la chaîne comme chargeur de batterie

Vous pouvez utiliser la chaîne comme chargeur de batterie pour des périphériques USB dotés d'une fonction de recharge lorsque la chaîne est allumée.

- 1 **Sélectionnez le mode USB.**
Appuyez sur USB.
- 2 **Connectez le périphérique USB au port ψ (USB).**
La charge démarre lorsque le périphérique USB est connecté au port ψ (USB). Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de votre périphérique USB.

Transfert de musique à partir d'un disque

Vous pouvez transférer de la musique à partir d'un disque (CD-DA ou MP3) en utilisant les modes de transfert suivants qu'offre ce système.

Transfert CD SYNC : Transfère toutes les plages CD-DA à partir du disque CD-DA.

Transfert de dossier MP3 : Transfère les fichiers MP3 dans un dossier spécifique à partir du disque MP3.

Transfert REC1 : Transfère la piste ou le fichier MP3 en cours de lecture à partir du disque.

1 Passez en mode CD.

Appuyez sur CD.

2 Connectez le périphérique USB au port Ψ (USB).



3 Chargez le disque que vous voulez transférer.

Si la lecture démarre automatiquement, appuyez deux fois sur ■.

4 Préparez le transfert.



Passez à l'étape 5 en cas de transfert CD SYNC.





Pour transférer un dossier MP3

Pour transférer des fichiers MP3 dans un dossier spécifique, appuyez plusieurs fois sur  +/-  - pour sélectionner le dossier qui vous intéresse. Ensuite, démarrez la lecture et appuyez une fois sur ■.

Vérifiez que le temps de lecture écoulé s'est arrêté sur l'afficheur.

Pour le transfert REC1

Appuyez sur  /  pour sélectionner la plage ou le fichier MP3 que vous voulez transférer, puis démarrez la lecture.

Pour transférer un fichier MP3 dans un dossier spécifique, appuyez plusieurs fois sur  +/-  - pour sélectionner le dossier souhaité, puis appuyez sur  /  pour sélectionner le fichier MP3 que vous voulez transférer. Ensuite, démarrez la lecture.

5 Appuyez sur REC TO USB sur l'unité.

« READY » apparaît sur l'afficheur.

6 Appuyez sur \oplus .

Le transfert démarre, puis « USB REC » apparaît sur l'afficheur. Ne retirez pas le périphérique USB tant que le transfert n'est pas fini. Lorsque le transfert est terminé, « COMPLETE » s'affiche à l'écran et les fichiers audio sont créés au format MP3.

Règles de génération de dossiers et fichiers

Lors du premier transfert vers un périphérique USB, un dossier (« CDDA001* », « MP3_REC1 » ou « CD_REC1 ») est créé directement sous le dossier « ROOT » (en cas de transfert de dossier MP3, un dossier possédant le même nom que la source du transfert est créé sous le dossier « ROOT »).

Les dossiers et fichiers sont générés comme suit.

Transfert CD SYNC

Source du transfert	Nom de dossier	Nom de fichier
CD-DA	« CDDA001 »*	« TRACK001 »*

Transfert de dossier MP3

Source du transfert	Nom de dossier	Nom de fichier
MP3	Identique à la source de transfert	

Transfert REC1

Source du transfert	Nom de dossier	Nom de fichier
MP3	« MP3_REC1 »	Identique à la source de transfert
CD-DA	« CD_REC1 »	« TRACK001 »*

* Les numéros de dossiers et de fichiers sont ensuite attribués en série.

Remarques

- Si vous débutez le transfert en mode de lecture aléatoire ou en boucle, le mode de lecture sélectionné est automatiquement changé en mode de lecture normale.
- Les informations CD-TEXT ne sont pas transférées dans les fichiers MP3 créés. Ce système ne prend pas en charge la norme CD-TEXT.
- Le transfert s'arrête automatiquement si :
 - l'espace sur le périphérique USB devient insuffisant pendant le transfert.
 - le nombre de fichiers audio et de dossiers présents dans le périphérique USB atteint la limite numérique que le système peut reconnaître.
- Si un dossier ou un fichier que vous essayez de transférer possède le même nom sur le périphérique USB, un numéro séquentiel est ajouté après le nom sans que le dossier ou le fichier d'origine ne soit écrasé.
- N'utilisez pas les touches de la télécommande ou de l'unité pendant le transfert pour éviter qu'il ne soit interrompu.

Remarque sur les contenus protégés par des droits d'auteur

L'utilisation de la musique transférée est limitée à un usage strictement privé. Une utilisation de la musique au-delà de cette limite nécessite l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.

Lecture d'un fichier

Ce système peut lire le format audio MP3/WMA*.

* Il est impossible de lire des fichiers dont les copyrights sont protégés par DRM (Digital Rights Management). Il se peut que des fichiers téléchargés depuis une boutique de musique en ligne ne puissent pas être lus sur cette chaîne.

1 Sélectionnez le mode USB.

Appuyez sur USB.

2 Connectez le périphérique USB au port ψ (USB).

3 Commencez la lecture.

Appuyez sur \blacktriangleright .

Autres opérations

Pour	Appuyez
passer en pause de la lecture	sur \mathbb{I} . Pour reprendre la lecture, appuyez sur \blacktriangleright .
arrêter la lecture	sur \blacksquare . Pour reprendre la lecture, appuyez sur \blacktriangleright *1. Pour annuler la reprise de la lecture, appuyez encore sur \blacksquare .
sélectionner un dossier	plusieurs fois sur $\text{[} \square \text{]}$ + / $\text{[} \square \text{]}$ -.
sélectionner un fichier	sur $\blacktriangleleft\blacktriangleleft / \blacktriangleright\blacktriangleright$.
localiser un point d'un fichier	Maintenez $\blacktriangleleft\blacktriangleleft / \blacktriangleright\blacktriangleright$ enfoncé pendant la lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité.
sélectionner la lecture répétée	plusieurs fois sur REPEAT jusqu'à ce que « REP ONE*2 », « REP FLDR*3 » ou « REP ALL*4 » s'affiche.

Pour	Appuyez
changer de mode de lecture	plusieurs fois sur PLAY MODE tandis que le périphérique USB est arrêté. Vous pouvez sélectionner la lecture normale (« FLDR » pour tous les fichiers présents dans le dossier sur le périphérique USB), la lecture aléatoire (« SHUF » ou « FLDRSHUF » pour la lecture aléatoire de dossier), ou la lecture de programme (« PROG »).

*1 Lors de la lecture d'un fichier VBR MP3/WMA, le système peut reprendre la lecture à partir d'un point différent.

*2 « REP ONE » : Lit en boucle le fichier actuel.

*3 « REP FLDR » : Lit en boucle le dossier actuel.

*4 « REP ALL » : Lit en boucle tous les fichiers sur un périphérique USB.

Remarques

- Ce système ne peut pas lire les fichiers audio présents sur un périphérique USB dans les cas suivants :
 - lorsque le nombre de fichiers audio présents dans un dossier dépasse 999.
 - lorsque le nombre total de fichiers audio présents sur un périphérique USB dépasse 999.
 - lorsque le nombre de dossiers présents sur un périphérique USB dépasse 256 (y compris le dossier « ROOT » et des dossiers vides).

Il est possible que ces nombres varient en fonction de la structure des fichiers et dossiers. Ne sauvegardez pas d'autres types de fichiers ou des dossiers inutiles sur un périphérique USB contenant des fichiers audio.

- Le système ne peut lire que jusqu'à huit niveaux hiérarchiques d'arborescence.
- Les fichiers et les dossiers s'affichent dans leur ordre de création sur le périphérique USB.
- Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers audio sont ignorés.

- Les formats audio que vous pouvez écouter avec ce système sont les suivants :
 - MP3 : extension de fichier « .mp3 »
 - WMA : extension de fichier « .wma »
 Notez que même lorsqu'un nom de fichier porte l'extension de fichier correcte, si le fichier réel est différent, il se peut que la chaîne produise du bruit ou dysfonctionne.

Pour effacer des fichiers audio ou dossiers du périphérique USB

- 1 Sélectionnez le mode USB. Appuyez sur USB.
- 2 Connectez le périphérique USB au port Ψ (USB).
- 3 Appuyez plusieurs fois sur \lll / \ggg ou $\square + / \square -$ pour sélectionner le fichier audio ou le dossier que vous voulez effacer, puis démarrez la lecture.
- 4 Appuyez sur la touche OPTIONS de l'unité.
- 5 Appuyez sur \lll / \ggg pour sélectionner « ERASE », puis appuyez sur \oplus . « FO ERASE » ou « FI ERASE » apparaît sur l'afficheur.
- 6 Appuyez sur \oplus . « COMPLETE » apparaît sur l'afficheur.

Création d'un programme de lecture (lecture programmée)

1 Sélectionnez le mode USB.

Appuyez sur USB.

2 Sélectionnez le mode de lecture.

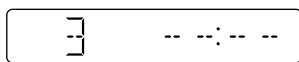
Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que « PROG » s'affiche tandis que le lecteur est arrêté.

3 Sélectionnez le numéro de fichier souhaité.

Appuyez plusieurs fois sur **◀▶** jusqu'à ce que le numéro de fichier souhaité s'affiche. Lors de la programmation de fichiers MP3/WMA dans un dossier spécifique, appuyez plusieurs fois sur **📁 + / 📁 -** pour sélectionner le dossier souhaité, puis choisissez un fichier.

4 Programmez le fichier sélectionné.

Appuyez sur **⊕** pour entrer le fichier sélectionné.



Numéro de fichier sélectionné

5 Répétez les étapes 3 à 4 pour programmer d'autres fichiers, jusqu'à un total de 64 fichiers.

6 Pour lire votre programme de fichiers, appuyez sur **▶**.

Le programme s'efface lorsque vous ouvrez le plateau de disque ou débranchez le cordon d'alimentation.

Pour rejouer le même programme, appuyez sur **▶**.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez sur PLAY MODE.

Pour supprimer la dernière étape de la liste du programme

Appuyez sur CLEAR lorsque la lecture est arrêtée.

Réglage du son

Pour	Appuyez
ajuster le volume	sur VOLUME +/-.
générer un son plus dynamique	sur BASS BOOST.
régler l'effet sonore	plusieurs fois sur EQ +/- EQ — jusqu'à ce que l'effet sonore souhaité s'affiche.

Changement de l'affichage

Pour	Appuyez
changer les informations sur l'affichage*	plusieurs fois sur DISPLAY lorsque la chaîne est allumée.

* Par exemple, vous pouvez afficher des informations, telles que le numéro de plage, le nom du fichier/dossier, le nom de l'album et le nom de l'artiste.

Le système offre les modes d'affichage suivants.

Mode d'affichage	Lorsque le système est éteint
Mode Économie d'énergie	l'affichage est désactivé pour économiser l'énergie. La minuterie et l'horloge continuent à fonctionner.

Remarques sur les informations sur l'affichage

- Les caractères impossibles à afficher apparaissent sous forme de « - ».
- Les informations suivantes ne s'affichent pas :
 - durée de lecture totale pour un disque MP3 et un périphérique USB.
 - durée de lecture restante pour un fichier MP3/WMA.
- Les informations suivantes ne s'affichent pas correctement :
 - durée de lecture écoulée d'un fichier MP3/WMA codé à l'aide de VBR (débit binaire variable).
 - noms de dossier et de fichier non conformes aux formats ISO9660 Niveau 1/Niveau 2 dans le format d'expansion.

Utilisation des minuteries

Cette chaîne est dotée de deux fonctions de minuterie. Si vous utilisez les deux minuteries en même temps, la minuterie d'arrêt a priorité.

Minuterie d'arrêt :

Cette fonction vous permet de vous endormir en musique. Elle peut être utilisée même si l'horloge n'a pas été réglée.

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP. Si vous sélectionnez « AUTO », le système s'éteint automatiquement après l'arrêt du disque ou périphérique USB, ou dans un délai de 100 minutes.

Minuterie de lecture :

Vous pouvez programmer un réveil par le CD, la réception FM, l'iPod/iPhone ou le périphérique USB à une heure prédéfinie.

Assurez-vous que l'horloge a été réglée.

1 Préparez la source de son.

Préparez la source sonore, puis appuyez sur VOLUME +/- pour régler le volume.

Pour démarrer à partir d'une plage de CD-DA ou d'un fichier audio, créez votre propre programme (page 12, 20).

2 Passez en mode de réglage de la minuterie.

Appuyez sur TIMER MENU.

Si l'horloge n'est pas réglée, le système est en mode de réglage d'horloge. Dans ce cas, réglez l'horloge.

3 Réglez la minuterie de lecture.

Appuyez plusieurs fois sur **◀▶** pour sélectionner « PLAY SET », puis appuyez sur **+**.

4 Réglez l'heure de commencement de la lecture.

Appuyez plusieurs fois sur **▲/▼/◆/◆** pour régler l'heure, puis appuyez sur **+**. Suivez la même procédure pour régler les minutes.

5 Suivez la même procédure que l'étape 4 pour régler l'heure d'arrêt de la lecture.

6 Sélectionnez la source de son.

Appuyez plusieurs fois sur **▲/▼** jusqu'à ce que la source sonore souhaitée s'affiche, puis appuyez sur **+**.

7 Éteignez la chaîne.

Appuyez sur **I/⏻**. Le système s'allume automatiquement avant l'heure prédéfinie.

Si la chaîne est allumée à l'heure programmée, la minuterie de lecture ne sera pas activée.

N'utilisez pas la chaîne du moment où elle s'allume jusqu'à ce que la lecture commence.

Pour vérifier le réglage

1 Appuyez sur TIMER MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur **◀▶** pour sélectionner « SELECT », puis appuyez sur **+**.

3 Appuyez plusieurs fois sur **◀▶** pour sélectionner « PLAY SEL », puis appuyez sur **+**.

Pour annuler la minuterie

Répétez la même procédure que celle décrite dans « Pour vérifier le réglage » jusqu'à ce que « OFF » s'affiche à l'étape 3, puis appuyez sur **+**.

Pour changer le réglage

Recommencez à partir de l'étape 1 de « Utilisation des minuteries ».

Remarques pour les utilisateurs d'un iPod/iPhone

- Vérifiez que l'iPod/iPhone n'est pas en cours de lecture lorsque vous utilisez la minuterie de lecture.
- Selon l'état de l'iPod/iPhone connecté, la minuterie de lecture peut ne pas s'activer.

Conseil

La minuterie de lecture est conservée tant qu'elle n'est pas annulée manuellement.

Périphériques compatibles avec ce système

iPod/iPhone

Vous pouvez utiliser les modèles d'iPod/iPhone suivants avec ce système. Mettez à jour votre iPod/iPhone pour qu'il exécute le logiciel le plus récent avant de l'utiliser.

Conçu pour

- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPod touch (5e génération)
- iPod touch (4e génération)
- iPod touch (3e génération)
- iPod classic
- iPod nano (7e génération)
- iPod nano (6e génération)
- iPod nano (5e génération)
- iPod nano (4e génération)

Périphériques USB

Rendez-vous sur les sites Web ci-dessous pour plus d'informations sur les périphériques USB compatibles.

Pour les utilisateurs en Europe :

<http://support.sony-europe.com/>

Pour les utilisateurs aux États-Unis :

<http://esupport.sony.com/>

Pour les utilisateurs au Canada :

<http://esupport.sony.com/CA>

Pour les utilisateurs en Amérique Latine :

<http://esupport.sony.com/LA>

Pour les utilisateurs dans les autres pays/régions:

<http://www.sony-asia.com/support>

Guide de dépannage

1 Assurez-vous que le cordon d'alimentation et les cordons d'enceinte sont correctement et fermement raccordés.

2 Recherchez votre problème sur la liste des contrôles ci-dessous et appliquez le remède indiqué.

Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Si « PROTECT » apparaît sur l'affichage

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants après que « PROTECT » disparaît.

- Les cordons de haut-parleurs + et – sont-ils court-circuités ?
- Les orifices d'aération du système sont-ils obstrués ?

Si vous avez vérifié les points ci-dessus et n'avez découvert aucun problème, reconnectez le cordon d'alimentation, et allumez le système. Si le problème persiste, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Si « OVER CURRENT » apparaît sur l'afficheur

Un problème de niveau de courant électrique a été détecté sur le port Ψ (USB) et le connecteur Lightning. Éteignez le système et débranchez le périphérique USB et l'iPod/iPhone du port Ψ (USB) et du connecteur Lightning. Assurez-vous qu'il n'y a aucun problème avec le périphérique USB et l'iPod/iPhone. Si cette indication continue à apparaître, adressez-vous au revendeur Sony le plus proche.

Généralités

La chaîne ne s'allume pas.

- Le cordon d'alimentation est-il branché ?

La chaîne est passée, de manière inattendue, en mode de veille.

- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le système passe automatiquement en mode veille dans un délai d'environ 30 minutes sans opération ni émission de signal audio. Voir « Pour désactiver la fonction de veille automatique » (page 27).

Le réglage de l'horloge ou l'opération de minuterie de lecture a été annulé de manière inattendue.

- Si environ une minute s'écoule sans opération, le paramètre de temps ou d'horloge de lecture est automatiquement annulé. Effectuez à nouveau les opérations depuis le début.

Il n'y a pas de son.

- Les cordons de haut-parleurs + et – sont-ils court-circuités ?
- Utilisez-vous seulement les haut-parleurs fournis ?
- Les orifices d'aération du système sont-ils obstrués ?
- La station sélectionnée a peut-être momentanément cessé d'émettre.

Vous n'entendez le son que d'un seul canal ou les niveaux du son droit et gauche sont déséquilibrés.

- Placez les haut-parleurs dans une position la plus symétrique possible.
- Ne connectez que les haut-parleurs fournis.

Ronflement ou parasites importants.

- Éloignez le système des sources sonores.
- Connectez le système à une autre prise murale.
- Installez un filtre sonore (disponible séparément) sur le cordon d'alimentation.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Éliminez tous les obstacles situés entre la télécommande et son capteur sur l'unité, et éloignez l'unité des lumières fluorescentes.
- Orientez la télécommande vers le capteur du système.
- Rapprochez la télécommande du système.

À l'exception de I/⏻, aucune touche de l'unité ne fonctionne, et « LOCK ON » apparaît sur l'afficheur.

- La fonction de verrouillage enfant a été activée. Pour désactiver la fonction de verrouillage enfant, maintenez enfoncé ■ sur l'unité jusqu'à ce que « LOCK OFF » apparaisse sur l'afficheur.

Il est impossible d'éjecter un disque et « LOCKED » apparaît sur l'afficheur.

- Contactez votre distributeur Sony ou le site de réparation Sony agréé local.

Disque CD/MP3

Le son sautille ou le disque n'est pas lu.

- Nettoyez le disque, et réinsérez-le.
- Placez le système dans un lieu ne subissant pas de vibrations (par exemple sur une base stable).
- Éloignez les haut-parleurs du système ou placez-les sur leurs propres bases. À fort volume, il se peut que les vibrations des enceintes provoquent le sautellement du son.

La lecture ne commence pas à la première plage.

- Sélectionnez le mode de lecture normale.

La lecture met plus de temps à commencer que d'habitude.

- Les disques suivants peuvent ralentir le temps nécessaire pour le démarrage de la lecture :
 - un disque enregistré avec une arborescence complexe.
 - un disque enregistré en mode multisession.
 - un disque qui n'a pas été finalisé (un disque sur lequel il est possible d'ajouter des données).
 - un disque qui possède de nombreux dossiers.

iPod/iPhone

Il n'y a pas de son.

- Vérifiez que l'iPod/iPhone est bien connecté.
- Vérifiez que l'iPod/iPhone lit de la musique.
- Vérifiez que l'iPod/iPhone est à jour avec les derniers logiciels les plus récents. Si ce n'est pas le cas, mettez à jour l'iPod/iPhone avant de l'utiliser avec le système.
- Réglez le volume.

Il y a une distorsion du son.

- Vérifiez que l'iPod/iPhone est bien connecté.
- Baissez le volume.
- Réglez le paramètre « EQ » de l'iPod/iPhone sur « Off » ou sur « Flat ».

L'iPod/iPhone ne fonctionne pas.

- Arrêtez toute les autres applications « iOS » qui s'exécutent sur l'iPod/iPhone. Pour des informations détaillées, reportez-vous au manuel d'utilisation livré avec l'iPod/iPhone.
- Vérifiez que l'iPod/iPhone est bien connecté.
- Parce que le système et l'iPod/iPhone fonctionnent différemment, vous ne pouvez pas opérer l'iPod/iPhone à l'aide des touches de la télécommande ou de l'unité. Dans ce cas, effectuez les opérations sur l'iPod/iPhone.

Impossible de charger l'iPod/iPhone connecté.

- Vérifiez que l'iPod/iPhone est bien connecté.
- Vérifiez que le système est allumé.

Périphérique USB

Impossible de charger le périphérique USB connecté.

- Vérifiez que le périphérique USB est bien connecté.

Utilisez-vous un périphérique USB compatible ?

- Si vous connectez un périphérique USB non pris en charge, les problèmes suivants risquent d'apparaître. Vous trouverez des informations sur les périphériques USB compatibles en vous rendant sur les sites accessibles à l'aide des adresses URL répertoriées sous « Périphériques USB » dans « Périphériques compatibles avec ce système » (page 23).
 - Le périphérique USB n'est pas reconnu.
 - Les noms de fichiers ou de dossiers ne s'affichent pas sur ce système.
 - La lecture est impossible.
 - Le son saute.
 - Du bruit est émis.
 - Une distorsion sonore est émise.

Il n'y a pas de son.

- Le périphérique USB n'est pas correctement connecté. Éteignez la chaîne, puis reconnectez le périphérique USB.

Bruits parasites, sautellement ou son déformé.

- Éteignez le système, puis reconnectez le périphérique USB.
- Les données musicales elles-mêmes contiennent du bruit, ou une distorsion sonore est émise. Du bruit a pu être introduit lors du processus de création de musique avec ce système ou l'ordinateur. Recréez les données audio.
- La vitesse de transmission utilisée pour coder les fichiers était basse. Transférez les fichiers encodés au périphérique USB en utilisant un débit binaire supérieur.

« SEARCH » s'affiche pendant longtemps, ou il faut du temps avant le démarrage de la lecture.

- La lecture peut prendre longtemps dans les cas suivants.
 - De nombreux dossiers ou fichiers sont présents sur le périphérique USB.
 - La structure de fichiers est extrêmement complexe.
 - La capacité mémoire est excessive.
 - La mémoire interne est fragmentée.

Affichage incorrect

- Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher apparaissent sous forme de « - ».

Périphérique USB non reconnu.

- Éteignez le système et reconnectez le périphérique USB, puis allumez le système.
- Vous trouverez des informations sur les périphériques USB compatibles en vous rendant sur les sites accessibles à l'aide des adresses URL répertoriées sous « Périphériques USB » dans « Périphériques compatibles avec ce système » (page 23).

Le transfert a entraîné une erreur.

- Vous trouverez des informations sur les périphériques USB compatibles en vous rendant sur les sites accessibles à l'aide des adresses URL répertoriées sous « Périphériques USB » dans « Périphériques compatibles avec ce système » (page 23).
- Le périphérique USB n'est pas correctement formaté. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment le formater.
- Éteignez le système et retirez le périphérique USB. Si le périphérique USB comporte un interrupteur d'alimentation, éteignez le périphérique USB puis rallumez-le après l'avoir retiré de la chaîne. Puis effectuez à nouveau le transfert.

- Le périphérique USB a été déconnecté ou l'alimentation a été coupée pendant le transfert. Supprimez le fichier partiellement transféré et recommencez le transfert. Si cela ne résout pas le problème, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Impossible d'effacer les fichiers audio ou les dossiers sur le périphérique USB.

- Vérifiez si le périphérique USB est protégé contre l'écriture.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou l'alimentation a été coupée pendant l'opération d'effacement. Supprimez le fichier partiellement effacé. Si cela ne résout pas le problème, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Consultez le mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

La lecture ne commence pas.

- Éteignez le système et reconnectez le périphérique USB, puis allumez le système.
- Vous trouverez des informations sur les périphériques USB compatibles en vous rendant sur les sites accessibles à l'aide des adresses URL répertoriées sous « Périphériques USB » dans « Périphériques compatibles avec ce système » (page 23).
- Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

La lecture ne commence pas à la première plage.

- Sélectionnez le mode de lecture normale.

Les fichiers ne peuvent pas être lus.

- Les fichiers audio peuvent avoir des extensions de fichier inadaptées. Les extensions de fichier prises en charge par ce système sont les suivantes :
 - MP3 : extension de fichier « .mp3 »
 - WMA : extension de fichier « .wma »

- Les périphériques de stockage USB formatés avec des systèmes de fichiers autres que FAT16 ou FAT32 ne sont pas pris en charge.*
 - Si vous utilisez un périphérique de stockage USB partitionné, seuls les fichiers de la première partition peuvent être lus.
 - Les fichiers codés ou protégés par mots de passe ou autre ne peuvent pas être lus.
- * Ce système prend en charge FAT16 et FAT32, mais certains périphériques de stockage USB ne prennent pas en charge ces formats. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de chaque périphérique de stockage USB ou adressez-vous au fabricant.

Tuner

Ronflement ou parasites importants ou stations ne pouvant pas être captées.

- Connectez correctement l'antenne.
- Déplacez l'antenne et modifiez son orientation pour obtenir une meilleure réception.
- Maintenez l'antenne loin des cordons de haut-parleurs et du cordon d'alimentation pour éviter de capter du bruit parasite.
- Éteignez les équipements électriques situés à proximité.

Pour réinitialiser la chaîne aux réglages d'usine

Si la chaîne ne fonctionne toujours pas correctement, réinitialisez-la aux réglages d'usine.

- 1 Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation, puis allumez la chaîne.
- 2 Maintenez enfoncé **■** et EQ sur l'unité jusqu'à ce que « RESET OK » s'affiche.
Tous les réglages effectués par l'utilisateur tels que stations de radio pré-réglées, minuteries et horloge sont effacés.

Pour désactiver la fonction de veille automatique

Cette chaîne est équipée d'une fonction de veille automatique. Avec cette fonction, la chaîne passe automatiquement en mode de veille après environ 30 minutes lorsqu'il n'y a aucune opération ou sortie de signal audio.

Par défaut, la fonction de veille automatique est activée.

Utilisez les touches de l'appareil pour désactiver la fonction de veille automatique.

Maintenez enfoncé I/⏻ tandis que le système est allumé, jusqu'à ce que « AUTO STANDBY OFF » s'affiche.

Pour activer la fonction, répétez la procédure jusqu'à ce que « AUTO STANDBY ON » s'affiche.

Remarques

- La fonction de veille automatique n'est pas valide pour la fonction FM.
- Le système risque de ne pas passer automatiquement en mode veille dans les cas suivants :
 - lorsqu'un signal audio est détecté.
 - lorsqu'un iPod/iPhone est branché sur le connecteur Lightning.
 - pendant la lecture de plages ou de fichiers audio.
 - lorsque l'horloge de lecture ou l'horloge de mise en veille de pré-réglage est active.

Messages

DISC ERR

Vous avez chargé un disque qui ne peut pas être lu.

ERROR

- Le périphérique USB est protégé contre l'écriture.
- La mémoire du périphérique USB est pleine.

FULL

Vous avez essayé de programmer plus de 64 pages ou fichiers (étapes).

NO FILE

Aucun fichier pouvant être lu ne se trouve sur les disques CD-R/CD-RW ou sur le périphérique USB.

NO STEP

Toutes les étapes programmées ont été effacées.

NO USB

- Aucun périphérique USB n'est connecté ou celui qui l'est n'est pas pris en charge.
- Il n'y pas de fichiers pouvant être lus sur le périphérique USB.

PLAY SET

Vous avez essayé de sélectionner la minuterie alors que la minuterie de lecture n'était pas programmée.

PLS STOP

Vous avez appuyé sur PLAY MODE pendant la lecture.

SELECT

Vous avez appuyé sur TIMER MENU pendant le fonctionnement de la minuterie.

TIME NG

L'heure de début de minuterie de lecture est la même que l'heure de fin.

Précautions

Disques POUVANT être lus sur cette chaîne

- CD audio
- CD-R/CD-RW (fichiers de données audio/MP3)

Disques NE POUVANT PAS être lus sur cette chaîne

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés au format CD musical, conformes à ISO9660 Niveau 1/ Niveau 2
- CD-R/CD-RW enregistrés en multisession qui ne sont pas terminés par une « fermeture de session »
- CD-R/CD-RW de mauvaise qualité d'enregistrement, CD-R/CD-RW rayés ou sales, ou encore CD-R/CD-RW enregistrés avec un périphérique incompatible
- CD-R/CD-RW mal finalisés
- Disques contenant des fichiers autres que des fichiers MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Disques de forme non standard (par exemple cœur, carré, étoile)
- Disques sur lesquels est apposé du ruban adhésif, du papier ou un autocollant
- Disques de location ou usés avec une étiquette où la colle dépasse de celle-ci
- Disques sur lesquels est apposée une étiquette imprimée qui est poisseuse au toucher

Remarques sur les disques

- Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon de nettoyage à partir du centre vers le bord.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants tels que la benzine, des diluants, des nettoyants du commerce, ou des aérosols antistatiques destinés aux disques en vinyl.
- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur, par exemple des conduites d'air chaud, et évitez de les laisser dans une voiture garée au soleil.

Sécurité

- Débranchez complètement le cordon d'alimentation (fil principal) de la prise murale (secteur) s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période. Lorsque vous débranchez la chaîne, tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez jamais directement sur le cordon.
- Si un objet solide ou un liquide s'introduit dans le système, débranchez-le et faites-le vérifier par du personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que par une installation de service après-vente qualifiée.

Lieu d'installation

- Ne mettez pas le système dans une position inclinée et ne le laissez pas dans des lieux extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides ou sans aération appropriée. Évitez de le soumettre à des vibrations, et ne l'exposez pas directement au soleil ou à une lumière vive.
- Soyez attentif si vous devez placer l'unité ou les haut-parleurs sur des surfaces qui ont subi un traitement particulier (par exemple de la cire, de l'huile ou du polish) pour éviter l'apparition de tache ou de décoloration de la surface.
- Si le système est déplacé sans transition d'un lieu froid vers un lieu chaud ou s'il est placé dans une pièce très humide, de la condensation risque d'apparaître sur la lentille située à l'intérieur du lecteur de CD, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement. Retirez alors le disque et laissez la chaîne allumée pendant une heure environ pour permettre à l'humidité de s'évaporer.

Accumulation de chaleur

- L'apparition de chaleur sur l'unité pendant le fonctionnement est normale et n'est pas matière à inquiétude.
- Ne touchez pas le boîtier s'il a été utilisé sans interruption à haut volume car il est peut-être devenu chaud.
- N'obstruez pas les orifices d'aération.

Enceintes

Ces enceintes ne sont pas magnétiquement blindées et peuvent causer une distorsion de l'image sur un téléviseur à proximité. Dans ce cas, éteignez le téléviseur et patientez 15 à 30 minutes avant de le rallumer. Si vous ne constatez pas d'amélioration, éloignez davantage les enceintes du téléviseur.

Nettoyage du coffret

Nettoyez cette chaîne avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou des solvants tels que diluants, benzine ou alcool.

Spécifications

Appareil principal

Section amplificateur

Modèle destiné aux États-Unis :

Puissance de sortie (référence) :
60 W + 60 W (par canal à 8 ohms,
1 kHz)

Autres modèles :

Puissance de sortie (nominale) :
30 W + 30 W (à 8 ohms, 1 kHz,
1 % THD)

Puissance de sortie (référence) :
60 W + 60 W (par canal à 8 ohms,
1 kHz)

Sorties

SPEAKERS : Accepte une impédance
de 8 ohms

Section lecteur CD

Système : Système audionumérique

Compact Disc

Propriétés des diodes laser

Durée d'émission : continue

Sortie laser* : Moins de 44,6 μ W

* Cette sortie est la valeur mesurée
à une distance de 200 mm de la
surface de l'objectif sur le bloc
capteur optique avec une ouverture
de 7 mm.

Section tuner

FM stéréo, tuner superhétérodyne FM

Antenne : Antenne à fil FM

Plage d'accord :

Modèle nord-américain : 87,5 MHz –
108,0 MHz (intervalle de 100 kHz)

Autres modèles : 87,5 MHz –
108,0 MHz (intervalle de 50 kHz)

Section socle

Type de connecteur : Connecteur

Lightning à 8 broches*

Tension de sortie : CC 5 V

Courant de sortie maximum : 1 A

* Le connecteur Lightning fonctionne
avec un iPhone 5, un iPod touch (5e
génération) ou un iPod nano (7e
génération).

Section USB

Port Ψ (USB)* : Type A, intensité
maximum 1 A

* Utilisez le câble USB fourni avec votre
iPod/iPhone lorsque vous connectez
celui-ci au port Ψ (USB).

Formats audio pris en charge (disques MP3 et périphériques USB seulement)

Vitesse de transmission prise en charge :

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) :

32 kbit/s – 320 kbit/s, VBR

WMA* : 32 kbit/s – 192 kbit/s, VBR

Fréquences d'échantillonnage :

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) :

32/44,1/48 kHz

WMA* : 44,1 kHz

* Périphériques USB seulement

Enceinte

Haut-parleur avant (SS-ECL5)

Système : Système de haut-parleur
bidirectionnel, Bass reflex

Unités de haut-parleur :

Haut-parleur de graves : 130 mm
(5 1/4 po), type cône

Haut-parleur d'aigus : 40 mm
(1 1/2 po), type pavillon

Impédance nominale : 8 ohms

Dimensions (L/H/P) : Env. 200 mm \times
300 mm \times 185 mm (7 7/8 po \times 11 3/4 po \times
7 1/4 po)

Poids : Env. 2,2 kg (4 lb 13 5/8 oz) net par
haut-parleur

Quantité : 2 éléments

Généralités

Alimentation :

Modèle nord-américain : 120 V CA, 60 Hz

Autres modèles : 120 V – 240 V CA, 50/60 Hz

Consommation électrique : 55 W

Dimensions (L/H/P, avec les saillies les plus importantes) (sans haut-parleurs) :

Env. 193 mm × 300 mm × 260 mm
(7 5/8 po × 11 3/4 po × 10 1/4 po)

Poids (enceintes non comprises) :

Env. 2,4 kg (5 lb 4 5/8 oz)

Quantité de l'unité principale : 1 élément

Accessoires fournis : Télécommande (1), pile R6 (format AA) (1), antenne à fil FM (1), patins de haut-parleurs (8)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Consommation en veille : 0,5 W

Avis concernant la licence et les marques commerciales

- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays/régions. Lightning est une marque déposée d'Apple Inc.
- « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.
- Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.
- Windows Media est une marque commerciale ou déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft ou d'une filiale de Microsoft autorisée.
- Toutes les autres marques et marques déposées appartiennent à leurs détenteurs respectifs. Dans ce manuel, les sigles TM et ® ne sont pas spécifiés.

<http://www.sony.net/>

